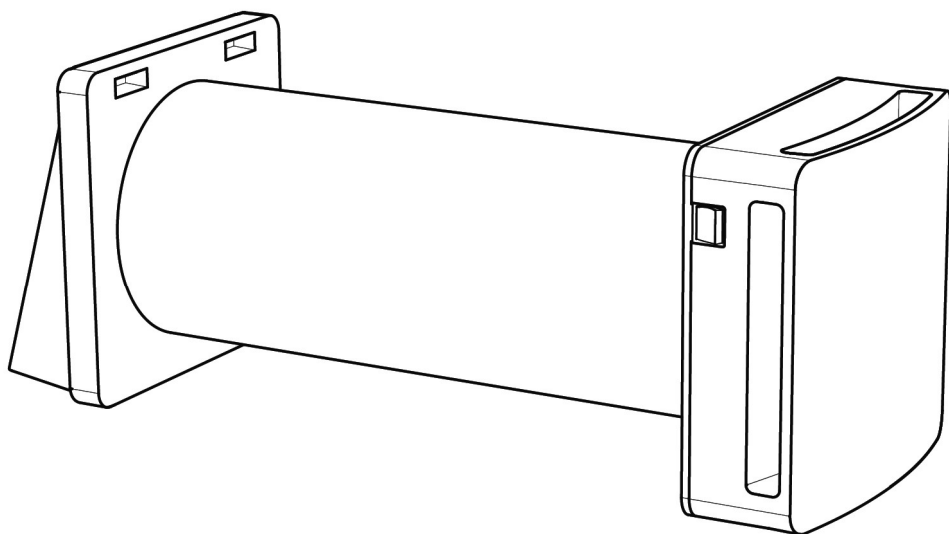


EBERG

Instrukcja montażu, obsługi i konserwacji
Installation, operation and maintenance manual



REQU2
REQU2+
REQU2 R+

1. INFORMACJE OGÓLNE

Rekuperator został zaprojektowany zgodnie z normami obowiązującymi w Unii Europejskiej i jest przeznaczony do zapewnienia wymiany powietrza w pomieszczeniach bytowych, w których jest zainstalowany. Postępuj zgodnie ze wskazówkami w instrukcji aby utrzymać sprawność mechaniczną i elektryczną urządzenia. Zachowaj niniejszą instrukcję. Nie używaj urządzenia do zastosowań, które nie zostały wskazane przez producenta.

1. Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone
2. Upewnij się, że parametry sieci elektrycznej odpowiadają parametrom na tabliczce znamionowej wentylatora. Urządzenie powinno zostać zamontowane na takiej wysokości, aby dolna krawędź łopatek wentylatora znajdowała się co najmniej 2.3 m od poziomu podłogi.
3. Rekuperator musi być stosowany zgodnie ze swoim przeznaczeniem, czyli do zapewnienia wymiany powietrza w pomieszczeniach przeznaczonych na stały pobyt ludzi.
4. Nie należy używać urządzenia w obecności oparów łatwopalnych (alkohol, benzyna itp.).
5. Przed przystąpieniem do instalacji, czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć zasilanie elektryczne, poprzez wyłącznik główny prądowy lub wyjmując wtyczkę z gniazdka. Czyszczenie i wszystkie czynności konserwacyjne wymagające demontażu urządzenia muszą być wykonywane przez wykwalifikowany serwis.
6. Przed uruchomieniem, upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo zmontowane.
7. Okresowo, co najmniej raz do roku lub częściej w przypadku intensywnego użytkowania, należy usunąć brud i osady z wentylatora, z obudowy silnika oraz wyczyścić lub wymienić filtry, jeżeli jest to konieczne. Należy również skontrolować, czy wirnik nie jest zdeformowany lub pęknięty, obraca się swobodnie oraz czy jest prawidłowo zamocowany do wału.
8. Gdy urządzenie nie jest użytkowane, odłącz zasilanie. Ponadto, należy zabezpieczyć przed dostępem do części urządzenia, które mogą być niebezpieczne dla dzieci.
9. Montaż urządzenia musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, zgodnie z instrukcją producenta. Nieprawidłowy montaż urządzenia może spowodować uszczerbek na zdrowiu ludzi, zwierząt lub uszkodzenie mienia, za co producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności.
10. Rekuperator jest urządzeniem stacjonarnym i zasilanie powinno zostać doprowadzone przy pomocy elastycznego kabla z wtyczką lub z zastosowaniem wyłącznika omipolarnego o minimalnym rozwarciu styków 3 mm.
11. Jeśli w pomieszczeniu, w którym zainstalowano rekuperator, znajduje się urządzenie spalające paliwo stałe lub płynne (podgrzewacz wody, kocioł itp.), konieczne jest zapewnienie odpowiedniej ilości powietrza dostarczanej w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami, dla rekuperatora i dla urządzenia spalającego paliwo. W takim wypadku odprowadzenie spalin musi być poprowadzone pojedynczym kanałem lub bezpośrednio na zewnątrz.
12. Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci poniżej ósmego roku życia. Osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nieposiadające odpowiedniej wiedzy technicznej, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie jeżeli są nadzorowane lub zostały odpowiednio poinstruowane. W takim wypadku należy upewnić się, że odpowiednia wiedza została przekazana, a instrukcje dotyczące zasad bezpiecznego użytkowania i niebezpieczeństwa z tym związane zostały zrozumiane. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani przeprowadzać czynności konserwacyjnych.

2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Rekuperator zapewnia ciągłą wymianę powietrza w budynkach mieszkalnych. Jest zaprojektowany do montażu w pomieszczeniach użytkowych przeznaczonych na stały pobyt ludzi i w miejscach publicznych. Urządzenie wyposażono w ceramiczny wymiennik, który akumuluje ciepło podczas wyciągu ciepłego

powietrza z pomieszczenia. Ciepło z wymiennika jest oddawane jest w celu ogrzania chłodnego powietrza, nawiewanego z zewnątrz.

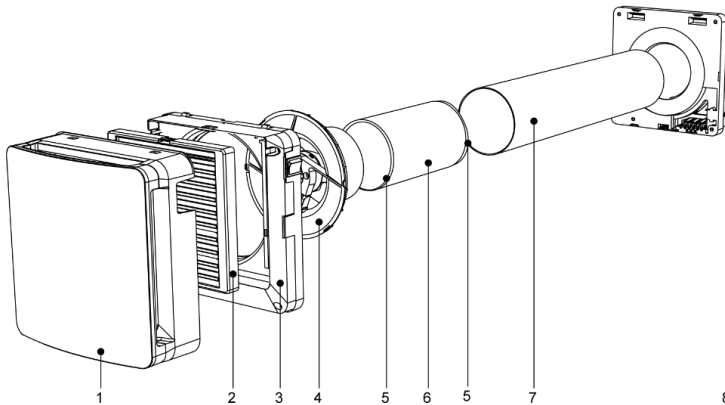
Rekuperator został zaprojektowany do montażu w ścianie zewnętrznej budynku, a odcinek kanału dostarczony wraz z urządzeniem pozwala na instalację w przegrodzie o grubości do 500 mm. Może być skrócony minimalnie do 250 mm. Wyciągane powietrze nie może zawierać palnych lub wybuchowych substancji, oparów chemicznych, kurzu, zawieszin olejów ani żadnych innych substancji zawieszonych.

3. BUDOWA REKUPERATORA

Urządzenie składa się z obudowy wentylatora do montażu ściennego wewnątrz pomieszczenia, kanału z wymiennikiem i filtrami oraz kratki zewnętrznej.

- 1- maskownica
- 2- żaluzja
- 3- jednostka główna
- 4- wentylator

- 5- filtry
- 6- wymiennik ceramiczny
- 7- kanał o długości 500 mm
- 8- kratka zewnętrzna

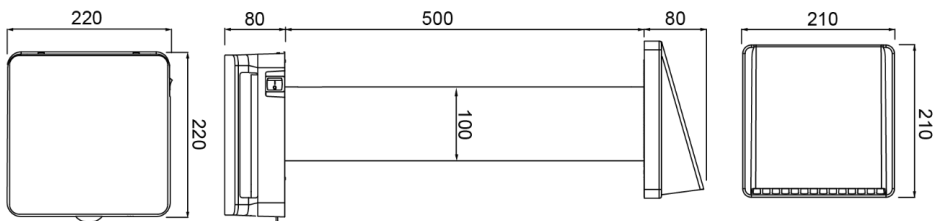
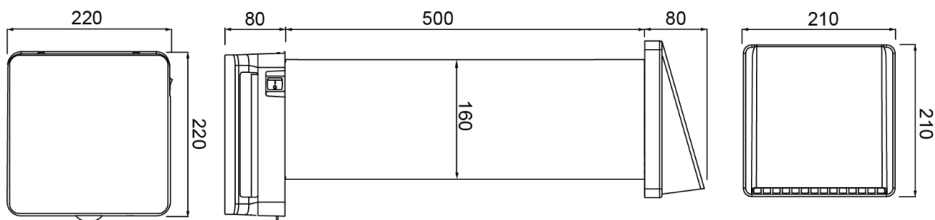


4. DANE TECHNICZNE

Rekuperator posiada stopień ochrony IPX4 i jest wykonany w II klasie ochronności. Urządzenie przeznaczone jest do instalacji wewnątrz pomieszczeń i pracy w warunkach roboczych od -30°C do $+50^{\circ}\text{C}$.

Produkt jest wciąż rozwijany i udoskonalany, dlatego też producent zastrzega sobie prawo do zmian i modyfikacji względem specyfikacji opisanej w niniejszej instrukcji.

Wymiary [mm]

EBERG REQU2 100**EBERG REQU2 160****Dane techniczne**

REQU2 100				
Napięcie przy 50 Hz [V]	220-240			
Sprawność maksymalna	93%			
Bieg	Tryb nocny	1	2	3
Przepływ [m ³ /h]	x	10	20	30
Moc [W]	x	4,7	5,6	6,9

REQU2+ 100, REQU2 R+ 100				
Napięcie przy 50 Hz [V]	220-240			
Sprawność maksymalna	93%			
Bieg	Tryb nocny	1	2	3
Przepływ [m ³ /h]	5	10	20	30
Moc [W]	4	4,7	5,6	6,9

REQU2 160				
Napięcie przy 50 Hz [V]	220-240			
Sprawność maksymalna	93%			
Bieg	Tryb nocny	1	2	3
Przepływ [m ³ /h]	x	20	x	60
Moc [W]	x	4,2	x	6,7

REQU2+ 160, REQU2 R+160				
Napięcie przy 50 Hz [V]	220-240			
Sprawność maksymalna	93%			
Bieg	Tryb nocny	1	2	3
Przepływ [m ³ /h]	10	20	40	60
Moc [W]	3,9	4,2	5,5	6,7

5. WPROWADZENIE

Montaż urządzenia musi być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

Przed montażem upewnij się, że wyłącznik prądowy jest wyłączony i żaden z elementów instalacji nie jest pod napięciem.

Urządzenie nie może być montowane w pobliżu zasłon, kotar itp, ponieważ mogą zaburzyć prawidłową pracę rekuperatora. Upewnij się, że dolna krawędź łopatek wentylatora znajduje się co najmniej 2.3 m od podłogi. W przypadku montażu kilku urządzeń, odległość między nimi musi wynosić co najmniej 3 metry. Przed złożeniem i użytkowaniem rekuperatora uważnie przeczytaj wszystkie instrukcje i upewnij się, że masz wszystkie materiały niezbędne do instalacji.

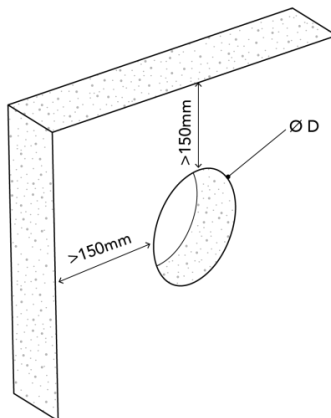
Skrupulatnie przestrzegaj wszystkich kroków, opisanych w tej instrukcji.

6. PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU

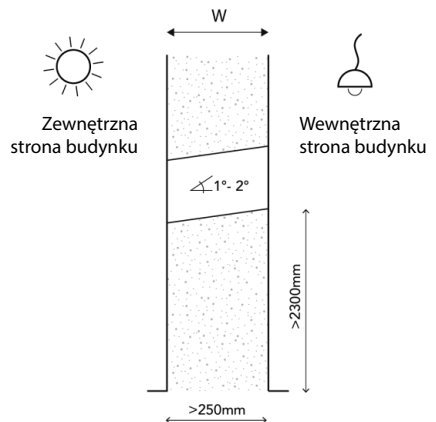
1.

REQU2 100
ØD=100mm

REQU2 160
ØD=160mm

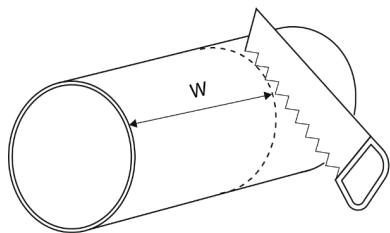


2.

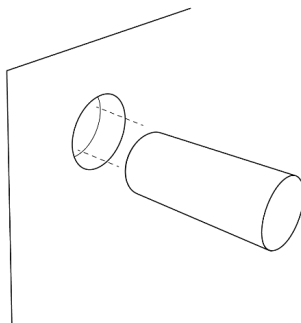


Uwaga: Kanał musi być wprowadzony w otwór montażowy ze spadkiem w dół 1 - 2 stopnie na zewnątrz aby zapewnić prawidłowy odpływ kondensatu. W przypadku użycia dostarczonego kanału, grubość ściany nie może przekraczać długości kanału i nie może być mniejsza niż 250 mm.

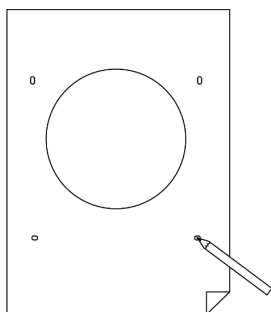
3.



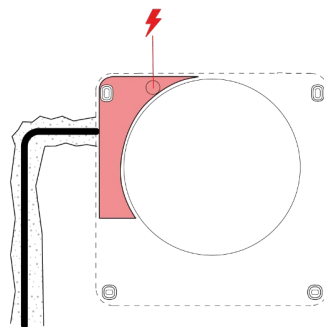
4.



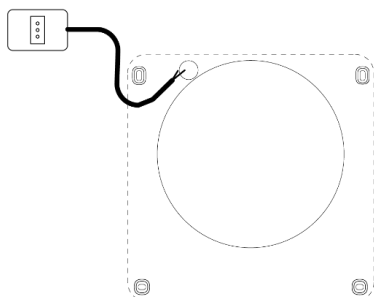
5.



6a.

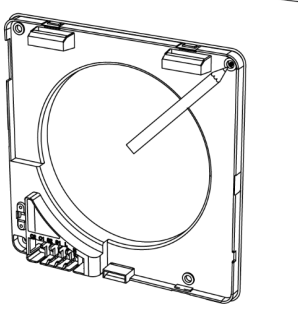


6b.

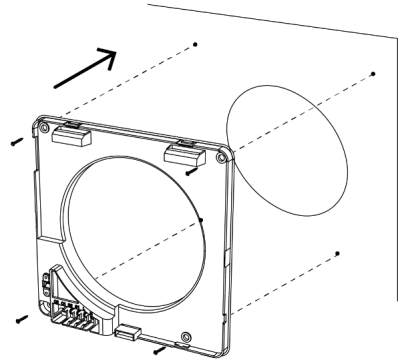


7. MONTAŻ URZĄDZENIA

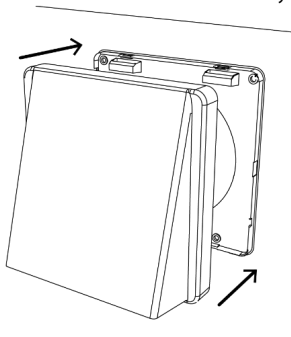
1. zewnątrzna
strona budynku



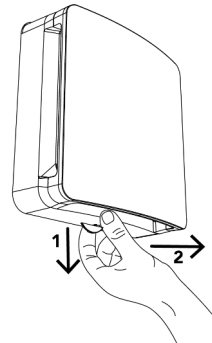
2. zewnątrzna
strona budynku



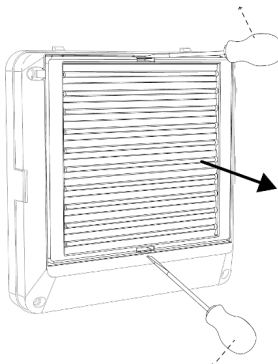
3. zewnątrzna
strona budynku



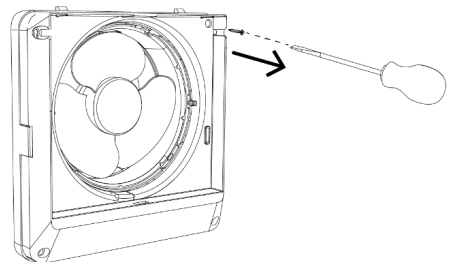
4.



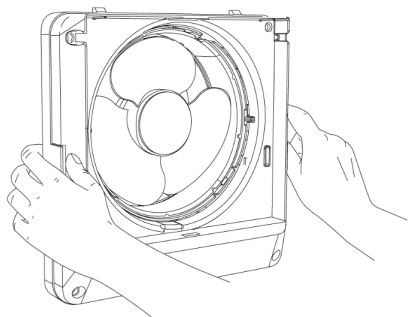
5.



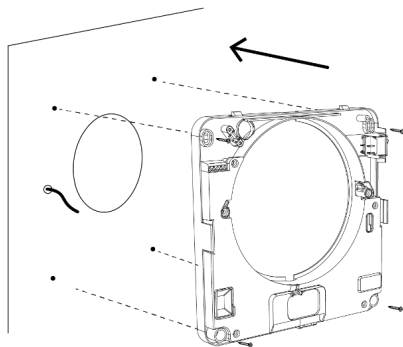
6.



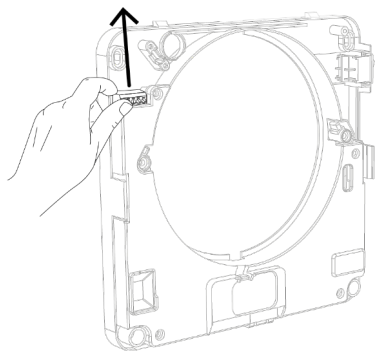
7.



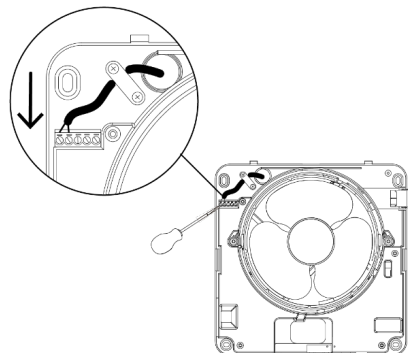
8.



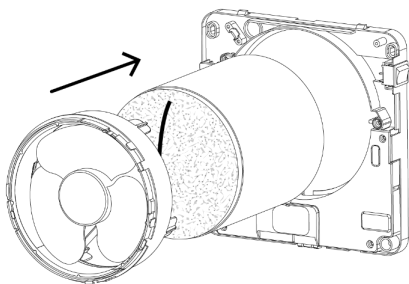
9.



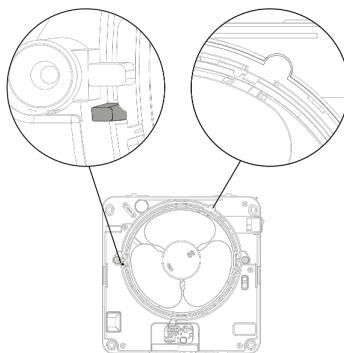
10. Zobacz punkt „podłączenie elektryczne”.



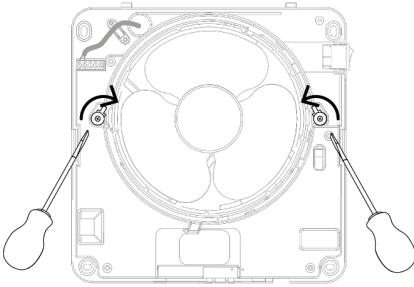
11.



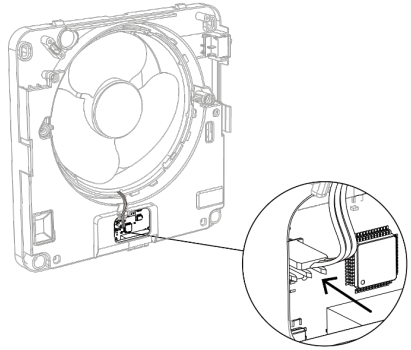
12.



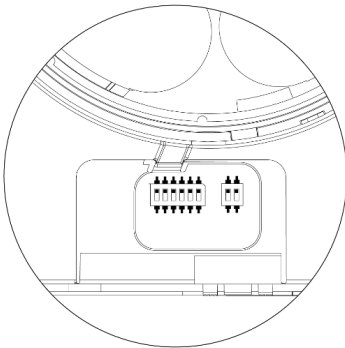
13..



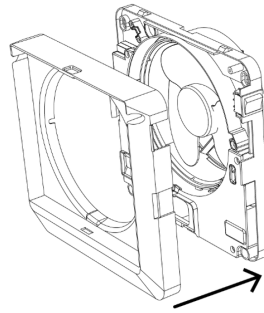
14.



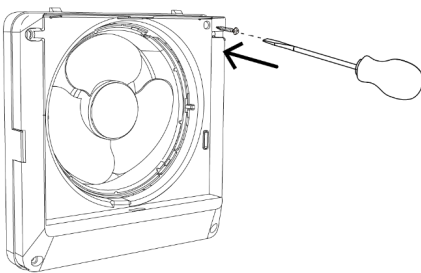
15. Zobacz punkt „konfiguracja“.



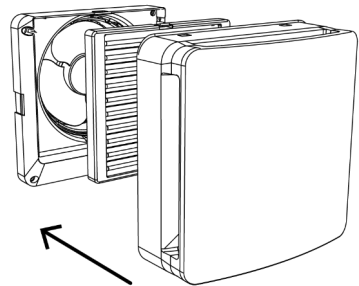
16.



17..

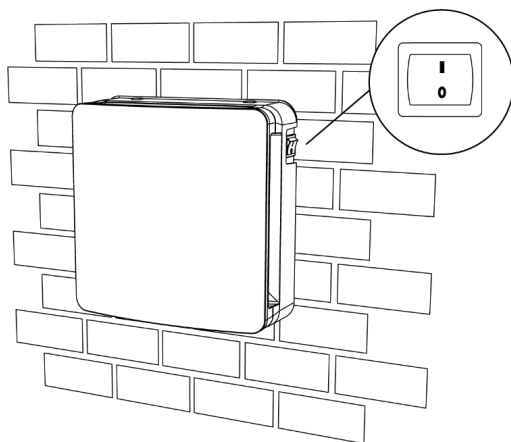
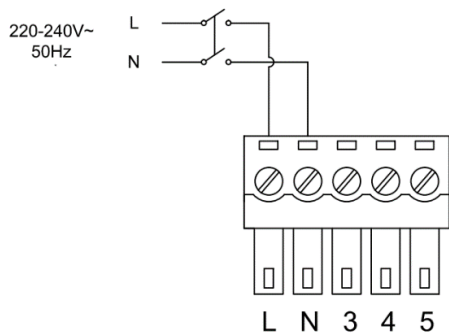


18.

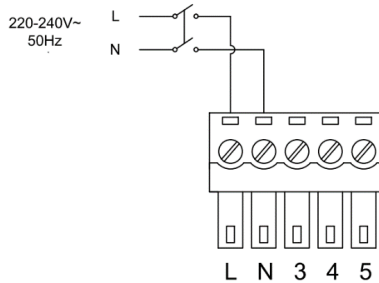


8. PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

REQU2 - podłączenie bezpośrednie

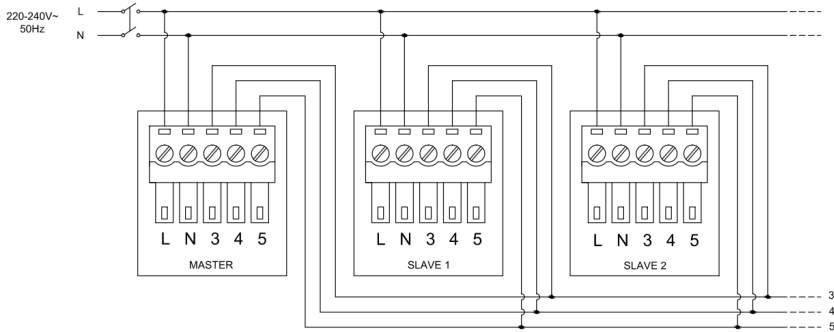


REQU2+ - podłączenie jednego urządzenia



Podłączenie kilku urządzeń w konfiguracji MASTER- SLAVE

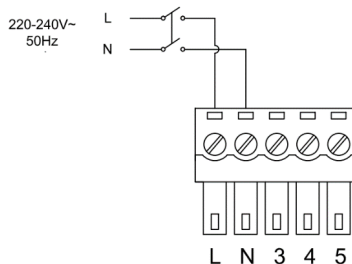
Uwaga: na tym etapie instalacji wszystkie urządzenia muszą mieć wyłącznik główny ustawiony na „0”.



Uwaga: czujnik wilgotności oraz zmiernik będą odczytywały wartości z urządzenia, które zostało podłączone jako pierwsze. Przy instalacji z długimi przewodami lub z dużą ilością sprzętu elektrycznego / elektronicznego w otoczeniu, mogą wystąpić zakłócenia sygnału. W takim wypadku wymagane jest zastosowanie kabli ekranowanych i podłączenie końcowego rezystora obciążeniowego 120 ohm na piny 3 i 4 listwy zaciskowej ostatniego urządzenia typu SLAVE.

REQU2 R+ - podłączenie urządzenia

Uwaga: na tym etapie instalacji wszystkie urządzenia muszą mieć wyłącznik główny ustawiony na „0”.



9. KONFIGURACJA

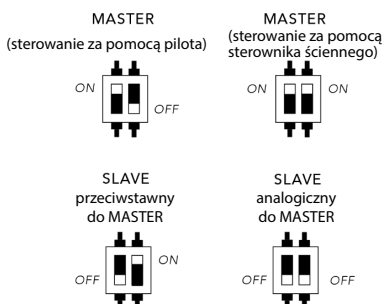
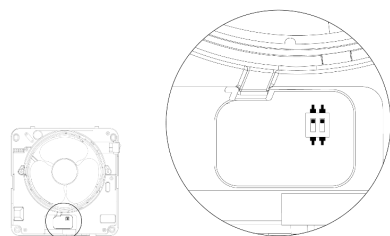
REQU2

Przy podłączeniu bezpośrednim nie jest wymagana dodatkowa konfiguracja urządzenia

REQU2+

W celu konfiguracji urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Jako pierwszą należy zainstalować jednostkę główną MASTER, a wszystkie pozostałe w sekwencji: najpierw SLAVE PRZECIWSTRAWNY do jednostki głównej, a następnie SLAVE ANALOGICZNY do Jednostki głównej, itd.

Uwaga: jednostka główna MASTER jest jedynym urządzeniem otrzymującym polecenia z pilota, poprzez wbudowane czujniki sprawdza warunki otoczenia i na ich podstawie steruje całym systemem.

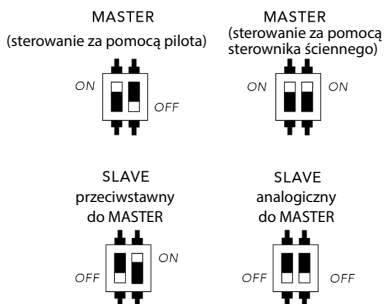
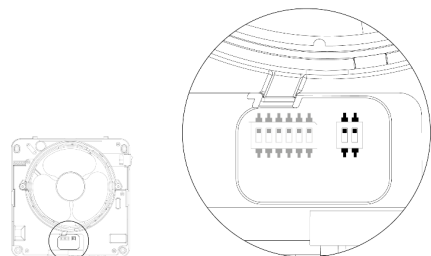


Przy instalacji w budynku o dużej powierzchni lub budynku wielopiętrowym zaleca się podział systemu na strefy (np. część dzienna- sypialna lub 1 piętro-2 piętro) w celu ułatwienia sterowania jednostkami.

REQU2 R+

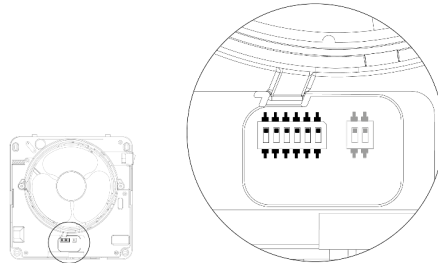
W celu konfiguracji urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Jako pierwszą należy zainstalować jednostkę główną MASTER, a wszystkie pozostałe w sekwencji: najpierw SLAVE PRZECIWSTRAWNY do jednostki głównej, a następnie SLAVE ANALOGICZNY do Jednostki głównej, itd.

Uwaga: jednostka główna MASTER jest jedynym urządzeniem otrzymującym polecenia z pilota, poprzez wbudowane czujniki sprawdza warunki otoczenia i na ich podstawie steruje całym systemem.



Przy instalacji w budynku o dużej powierzchni lub budynku wielopiętrowym zaleca się podział systemu na strefy (np. część dzienna-sypialnia lub 1 piętro-2 piętro) w celu ułatwienia sterowania jednostkami.

Po konfiguracji pojedynczych jednostek konieczne jest utworzenie wspólnego kodowania dla wszystkich urządzeń, tak aby jednostki współdziałały między sobą, bez zakłóceń z sąsiadującymi systemami. Na poniższym schemacie pokazano 6 przełączników DIP 0/1 umożliwiających ustalenie wspólnego kodowania dla każdego systemu.



UWAGA: przełączniki DIP fabrycznie ustawione są w pozycji 0 (WYŁ.), dlatego zaleca się ustawienie w pozycji 1 (WŁ.) dla co najmniej jednego z przełączników DIP, aby zapewnić unikalne kodowanie systemu.

10. RESET KONFIGURACJI

REQU2+, REQU2 R+

W przypadku nieprawidłowej konfiguracji jednostek za pomocą przełączników DIP, zarówno dla kodowania systemu (wersja REQU2 R+), jak i dla konfiguracji MASTER-SLAVE (wersja REQU2+ i REQU2 R+) należy postępować zgodnie z instrukcją:

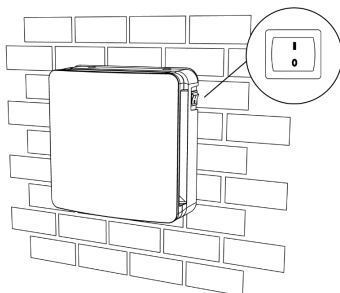
- Wyłącz urządzenie za pomocą głównego wyłącznika
- Jeżeli jest to konieczne zmień konfigurację przełączników DIP
- Włącz urządzenie za pomocą głównego wyłącznika

Urządzenie zostanie ustawione w nowej konfiguracji.

UWAGA: zmiana konfiguracji nie jest możliwa przy WŁĄCZONYM urządzeniu. W takim wypadku rekuperator będzie nadal działał zgodnie z poprzednim ustawieniem.

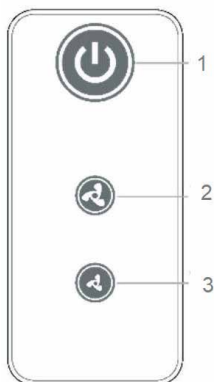
11. INSTRUKCJA OBSŁUGI- WERSJA REQU2

Przełącznik na obudowie rekuperatora umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia.



Rekuperator działa cyklicznie przez 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewu.

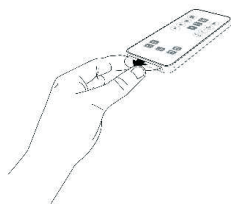
12. OPIS PRZYCISKÓW



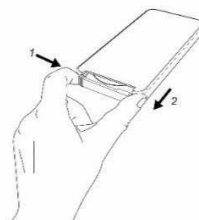
1. Włącz/wyłącz
2. Zwiększenie prędkości wentylatora
3. Zmniejszenie prędkości wentylatora

UWAGA: Przycisk włącz/wyłącz na pilocie powoduje wyłączenie wentylatora, natomiast automatyczne zamknięcie żaluzji jest możliwe tylko po wyłączeniu urządzenia za pomocą głównego przełącznika na obudowie.

13. ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA I WYMIANA BATERII



Usunięcie zabezpieczenia



Wymiana baterii

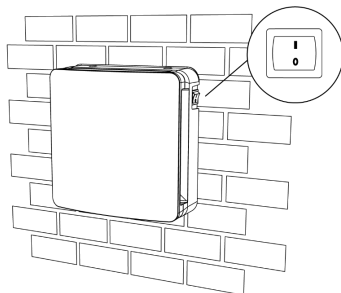
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota usuń zabezpieczenie baterii.

Wymagany typ baterii: CR2025 3V.

Zaleca się użycie baterii w przeznaczonych do tego pojemnikach lub z godnie z lokalnymi przepisami.

14. INSTRUKCJA OBSŁUGI- WERSJA REQU2+, REQU2 R+

Przełącznik na obudowie rekuperatora umożliwia włączenie lub wyłączenie urządzenia.



Przy pomocy przycisku MODE można ustawić jeden z trzech trybów podstawowych:

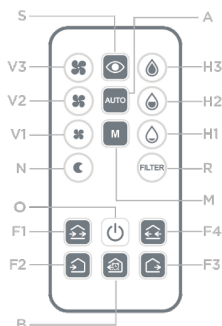
- Tryb automatyczny
- Tryb czuwania
- Tryb ręczny

Jeden z sześciu trybów dodatkowych można wybrać przy pomocy przycisków szybkiego dostępu:

- Tryb nocny
- Tryb BOOST
- Tryb przepływu powietrza MASTER-SLAVE
- Tryb przepływu powietrza SLAVE-MASTER
- Tryb wyciągowy
- Tryb nawiewu

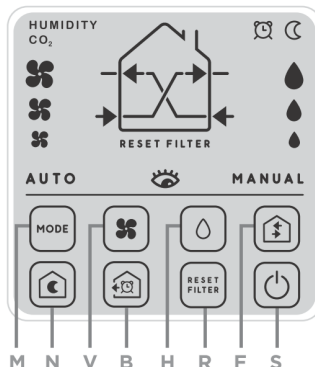
15. FUNKCJE PRZYCISKÓW

Pilot



- O- włącz/wyłącz urządzenie
- S- tryb czuwania
- A- tryb automatyczny
- M- wybór trybu pracy
- V- wybór prędkości wentylatora
- H- ustawienie limitu wilgotności
- N- tryb nocny
- F1, F4 – kierunek przepływu powietrza
- F2 – nawiew powietrza
- F3- wyciąg powietrza
- B- tryb BOOST
- R- reset filtra

Panel sterowania



- S- włącz/ wyłącz
- F- zmiana kierunku przepływu powietrza (MASTER-SLAVE)
- R- reset filtra
- H- ustawienie limitu wilgotności
- B- tryb BOOST
- V- wybór prędkości wentylatora
- N- tryb nocny
- M- wybór trybu pracy

Uwaga: jeśli urządzenie jest podłączone do innych jednostek w tym samym systemie, tylko urządzenie skonfigurowane jako MASTER będzie otrzymywać polecenia z pilota, które następnie są przekazywane do wszystkich innych jednostek typu SLAVE.

16. SYGNAŁY I KONFIGURACJA URZĄDZENIA

- Odbiór sygnału: gdy urządzenie prawidłowo odbierze polecenie, wyda dźwięk „bip”, a dioda LED zacznie migać na biało.
- Tryb czuwania: gdy urządzenie jest w trybie czuwania czerwona dioda LED miga co 60 sekund.
- Alarm czujnika wilgotności: gdy urządzenie sygnalizuje alarm czujnika wilgotności, czerwona dioda LED zaświeci się na stałe.
- Alarm filtra: gdy urządzenie sygnalizuje alarm filtra, czerwona dioda LED zaświeci się na stałe.

Uwaga: Jeżeli posiadasz panel sterowania, alarm czujnika wilgotności będzie sygnalizowany na jego wyświetlaczu.

Uwaga: pojęcie „odzysku ciepła” oznacza pracę przy standardowym programie rekuperatora, tj. powtarzający się cykl: 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewnym.

A- TRYB AUTOMATYCZNY

W trybie automatycznym rekuperator pracuje z średnią prędkością wentylatora – cyklicznie przez 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewnym. Po wciśnięciu przycisku „AUTO” urządzenie przeprowadza test aktywnych sensorów (czujnik zmierzchu, higrostat i CO2, jeżeli występuje). Jeżeli zostanie odczytana wartość powyżej ustalonego parametru, rekuperator rozpocznie pracę w trybie maksymalnego wyciągu, aż do przywrócenia wartości granicznej parametru.

Urządzenie posiada czujnik zmierzchu. Przy zmniejszeniu intensywności światła prędkość obrotów wentylatora zostanie automatycznie ustawiona na minimum, w celu ograniczenia hałasu.

W tym trybie czujniki wilgotności i zmierzchu są aktywne - urządzenie będzie działać automatycznie, bez konieczności ingerencji użytkownika.

Informacje na temat pracy urządzenia w trybie automatycznym:

- Przy optymalnej wilgotności w ciągu dnia rekuperator pracuje ze średnią wydajnością i z odzyskiem ciepła.
- Przy optymalnej wilgotności w nocy rekuperator pracuje z minimalną wydajnością i z odzyskiem ciepła.
- Przy alarmie czujnika wilgotności w ciągu dnia rekuperator pracuje w trybie wyciągowym z średnią wydajnością.
- Przy alarmie czujnika wilgotności w nocy rekuperator pracuje w trybie wyciągowym z niską wydajnością.

Alarm czujnika wilgotności sygnalizowany jest w momencie, gdy jednostka MASTER wykryje w pomieszczeniu poziom wilgotności wyższy niż ustawiony próg maksymalny. Dostępne są trzy wartości: 40%, 60%, 90%.

Informacje dodatkowe:

Tryb automatyczny jest zalecany podczas standardowego użytkowania produktu. Po ustawieniu poziomu wilgotności system będzie działał automatycznie bez konieczności ingerencji użytkownika.

S- TRYB CZUWANIA

Po naciśnięciu przycisku „Tryb czuwania” rekuperator pozostaje w trybie uśpienia z zamkniętą żaluzją, jednak sensory pozostają aktywne. W przypadku zmiany parametrów powietrza, na przykład przy wzroście wilgotności powyżej ustalonego limitu, urządzenie automatycznie uruchamia się w trybie wyciągowym z maksymalną prędkością. Po wyrównaniu parametrów powietrza rekuperator powraca do trybu czuwania. Ten rodzaj pracy urządzenia sprawdza się w przypadku długiej nieobecności domowników.

W tym trybie aktywne są czujniki wilgotności i zmierzchu. Urządzenie w trybie czuwania ma zamkniętą żaluzję. Gdy poziom wilgotności w pomieszczeniu przekroczy ustalony próg maksymalny, rekuperator zacznie pracować w trybie wyciągowym.

Informacje na temat pracy urządzenia w trybie czuwania:

- Przy optymalnej wilgotności rekuperator jest w trybie czuwania, żaluzja jest zamknięta, a czujniki są aktywne.
- Przy alarmie czujnika wilgotności w ciągu dnia rekuperator pracuje w trybie wyciągowym z maksymalną wydajnością.
- Przy alarmie czujnika wilgotności w nocy rekuperator pracuje w trybie wyciągowym z minimalną wydajnością.

Alarm czujnika wilgotności sygnalizowany jest w momencie, gdy jednostka MASTER wykryje w pomieszczeniu poziom wilgotności wyższy niż ustawiony próg maksymalny. Dostępne są trzy wartości: 40%, 60%, 90%.

Informacje dodatkowe:

tryb czuwania ma zastosowanie w sytuacjach, gdy nie jest wymagany odzysk ciepła, lecz niezbędna jest odpowiednia wentylacja pomieszczenia ze względu na wilgoć. Tryb ten zaleca się w domach letniskowych, gdzie odzysk ciepła nie jest potrzebny i wystarczy odpowiednia wentylacja, zapobiegająca zastojowi powietrza w pomieszczeniach.

V- WYBÓR PRĘDKOŚCI

Po aktywacji funkcji „Wybór prędkości” urządzenie pracuje w trybie manualnym, pozwalając na ustawienie żądanej prędkości obrotów wentylatora, utrzymując cykliczną pracę: przez 70 sekund w trybie wyciągowym i 70 sekund w trybie nawiewnym. W przypadku zespolonej pracy co najmniej dwóch jednostek, wszystkie urządzenia będą pracować z tą samą prędkością.

H – USTAWIENIE LIMITU WILGOTNOŚCI

Możliwe jest ustalenie progu maksymalnej wilgotności dla higrostatu, by dostosować go do pomieszczenia, w którym pracuje. Gdy poziom wilgotności względnej zostanie ustalony, urządzenie będzie wyciągać powietrze z pomieszczenia w sposób ciągły, aż do momentu, gdy odczyt z czujnika spadnie poniżej zadanej wartości. W przypadku zespolonej pracy kilku jednostek, wszystkie urządzenia będą pracować w trybie wyciągowym, aż do momentu, gdy wilgotność obniży się do żądanej wartości. Domyślnie został ustalony poziom H2, co odpowiada wilgotności względnej na poziomie RH: 60%.

F1, F4– KIERUNEK PRZEPŁYWU POWIETRZA

Ta funkcja dostępna jest tylko w przypadku pracy zespolonej dwóch rekuperatorów lub kilku par. Pracując w trybie „Kierunek przepływu powietrza” urządzenia będą jednocześnie generować przepływ powietrza tylko w kierunku wyciągowym lub tylko w kierunku nawiewnym, utrzymując zrównoważony przepływ powietrza w określonym czasie. Ponowne wybranie tej funkcji odwróci kierunek przepływu powietrza.

Uwaga: W tym trybie czujniki urządzenia nie są aktywne.

M- WYBÓR TRYBU PRACY

Naciśnięcie przycisku MODE powoduje zmianę trybu pracy w kolejności: AUTO, CZUWANIE, MANUALNY, AUTO, CZUWANIE. W tym trybie przycisk WENTYLATORA (V) jest aktywny, umożliwiając wybór wymaganej prędkości.

W tym trybie czujniki są wyłączone, a urządzenie pracuje z odzyskiem ciepła. Użytkownik może wybrać żądaną prędkość wentylatora, a urządzenie będzie pracować z zadaną wydajnością do momentu, gdy zostanie wybrana inna opcja.

Informacje dodatkowe:

Ten tryb jest zalecany w sytuacjach, gdy wymagany jest odzysk ciepła bez względu na poziom wilgotności w pomieszczeniu lub gdy użytkownik chce ręcznie ustawić wydajność dla wszystkich jednostek.

N– TRYB NOCNY

Wszystkie jednostki będą pracowały z wydajnością trybu nocnego z odzyskiem ciepła do momentu, gdy zostanie wybrana inna opcja.

Informacje dodatkowe:

tryb nocny jest zalecany przy bardzo niewielkim hałasie otoczenia, gdy wentylator urządzenia jest słyszalny nawet na najniższym biegu.

B– TRYB BOOST

Po wybraniu trybu BOOST urządzenie będzie przez 20 minut wyciągało powietrze z pomieszczenia z maksymalną wydajnością. Po upływie tego czasu rekuperator powróci do poprzedniego trybu pracy.

Informacje dodatkowe:

Tryb BOOST zalecany jest do szybkiego wyciągu niezdrowego lub nieświeżego powietrza. Po zakończeniu cyklu urządzenie wróci do poprzedniego trybu pracy.

E– WYCIĄG POWIETRZA

W trybie wyciągu rekuperator usuwa powietrze z pomieszczenia na zewnątrz. Przy pracy zespolonej kilku jednostek, wszystkie urządzenia pracują w trybie wyciągu do momentu wyboru innej funkcji przez użytkownika.

W tym trybie przycisk WENTYLATORA (V) jest aktywny, umożliwiając wybór wymaganej prędkości.

Uwaga: W tym trybie czujniki urządzenia nie są aktywne.

Informacje dodatkowe:

W tym trybie urządzenie wyciąga duże ilości zużytego powietrza bez odzysku ciepła. Jest zalecany w sytuacjach, gdy pomieszczenie jest bardzo zatłoczone, na przykład podczas przyjęć i imprez okolicznościowych.

R– RESET ALARMU FILTRA

Cyklicznie, co 2000 godzin pracy, urządzenie zatrzymuje się, a ciągle czerwone światło diody sygnalizuje konieczność czyszczenia filtra.

Aby zresetować licznik przepracowanych godzin, należy nacisnąć przycisk „Filter”.

I- NAWIEW POWIETRZA

W trybie nawiewu rekuperator dostarcza powietrze zewnętrzne do pomieszczenia. Przy pracy zespolonej kilku jednostek, wszystkie urządzenia pracują w trybie nawiewu do momentu wyboru innej funkcji przez użytkownika.

Uwaga: W tym trybie czujniki urządzenia nie są aktywne.

Informacje dodatkowe:

W tym trybie urządzenie nawiewa świeże powietrze z zewnątrz bez odzysku ciepła. Jest zalecany w sytuacjach, gdy pomieszczenie jest bardzo zatłoczone, na przykład podczas przyjęć i imprez okolicznościowych

17. KONSERWACJA REKUPERATORA

REQU2

Urządzenie nie wskazuje, kiedy wymagana jest konserwacja, dlatego zaleca się czyszczenie filtrów i ceramicznego wymiennika ciepła co 3 miesiące. Zużyte filtry nie spełniają swojej funkcji i zmniejszają wydajność urządzenia, dlatego też zaleca się ich wymianę co najmniej raz na dwa lata. W celu zamówienia nowych filtrów skontaktuj się z dystrybutorem lub sprzedawcą urządzenia.

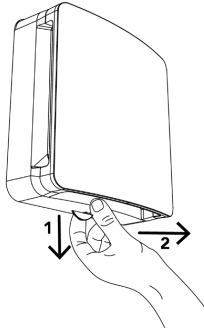
REQU2+, REQU2 R+

Cyklicznie, co 3000 godzin, jednostka MASTER sygnalizuje diodą konieczność przeprowadzenia czynności konserwacyjnych. Wszystkie rekuperatory będą nadal pracować zgodnie z ustawionym trybem, bez możliwości jego zmiany, do momentu zakończenia serwisowania. Po wyczyszczeniu filtrów naciśnij przycisk FILTR (F) na pilocie, aby zresetować alarm. Zużyte filtry nie spełniają swojej funkcji i zmniejszają wydajność urządzenia, dlatego też zaleca się ich wymianę co najmniej raz na dwa lata. W celu zamówienia nowych filtrów skontaktuj się z dystrybutorem lub sprzedawcą urządzenia.

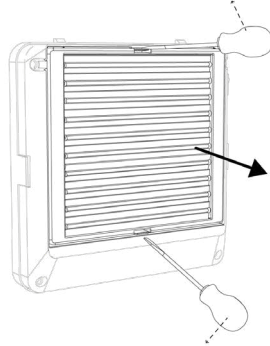
18. UWAGI DOTYCZĄCE KONSERWACJI URZĄDZENIA

Wszystkie czynności konserwacyjne powinny być przeprowadzone wyłączenie przez wykwalifikowany personel. Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych upewnij się, że wyłącznik prądowy jest wyłączony i żaden z elementów instalacji nie jest pod napięciem.

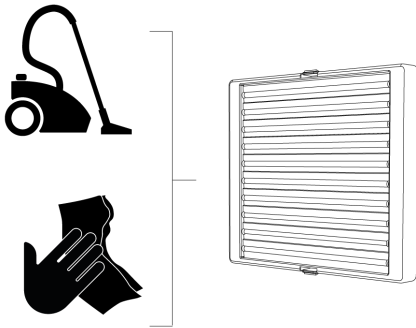
1.



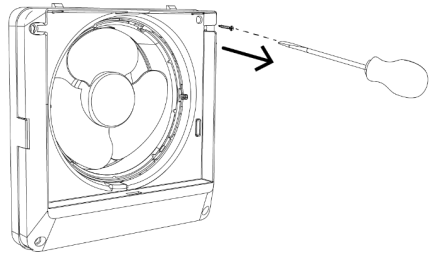
2.



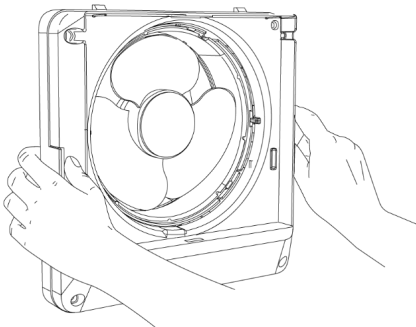
3.



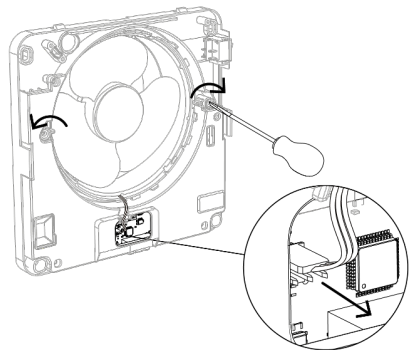
4.



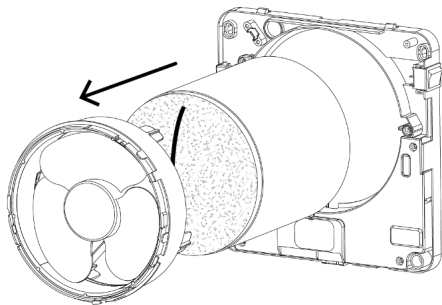
5.



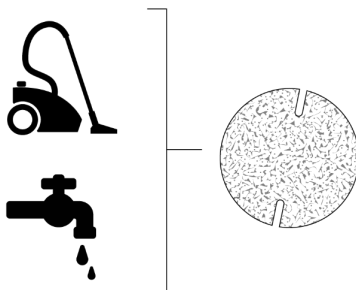
6.



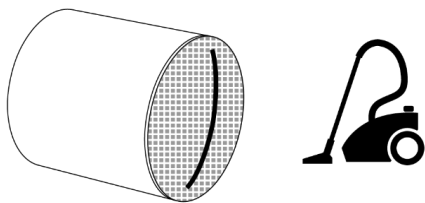
7.



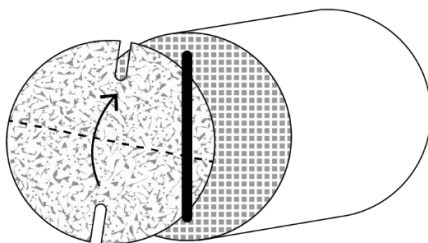
8.



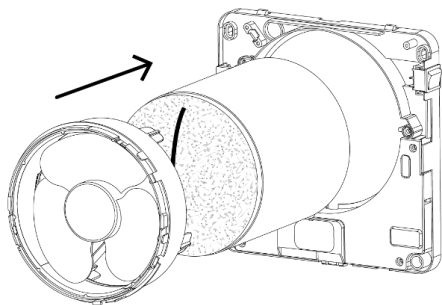
9.



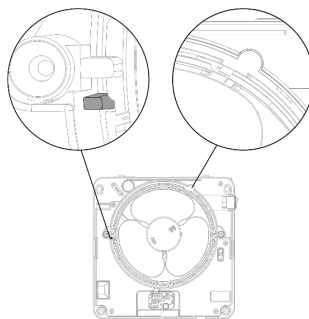
10.



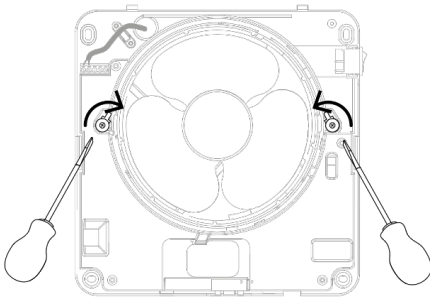
11.



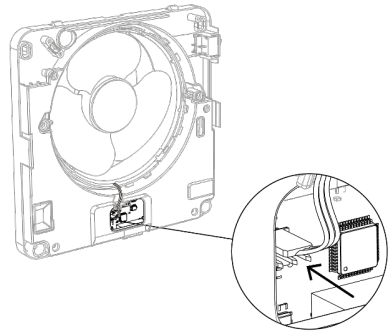
12.



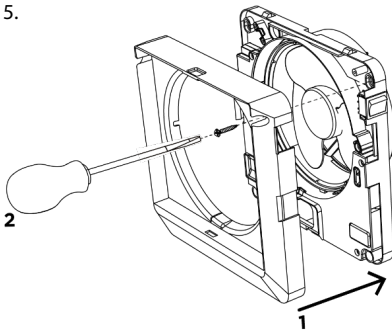
13.



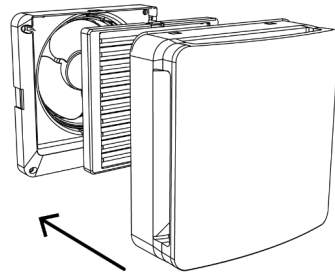
14.



15.



16.



19. CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Urządzenie nie uruchamia się.	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania.
	Upewnij się, że przycisk ON/OFF jest w pozycji ON (I).
Urządzenie uruchamia się, ale nie odbiera sygnałów z pilota.	Sprawdź, czy w pilocie są baterie
	Sprawdź, czy baterie w pilocie są sprawne.
	Tylko jednostka MASTER odbiera polecenia z pilota. Upewnij się, czy pilot jest skierowany do właściwego urządzenia.
Urządzenie uruchamia się, odbiera sygnały z pilota ale wirnik wentylatora nie obraca się.	Sprawdź, czy urządzenie MASTER zostało prawidłowo skonfigurowane przyciskami DIP
	Upewnij się, czy urządzenie nie jest w trybie czuwania.
	Upewnij się, czy wirnik nie został zablokowany

Urządzenie nie odbiera sygnałów z pilota. Świeci się czerwona dioda.	Przeprowadź czynności konserwacyjne i zresetuj alarm filtra zgodnie z instrukcją.
	Sprawdź, czy w pilocie są baterie.
	Sprawdź, czy baterie w pilocie są sprawne.
Urządzenie działa wyłącznie w trybie wyciągowym. Świeci się czerwona dioda.	Zwiększ próg maksymalnej wilgotności naciskając przycisk H na pilocie.
Brak komunikacji pomiędzy urządzeniami MASTER i SLAVE.	Upewnij się, czy urządzenia są prawidłowo połączone.
	Sprawdź, czy urządzenia są prawidłowo skonfigurowane przyciskami DIP

Uwaga: rekuperator działa cyklicznie, 70 sekund w trybie wyciągu i 70 sekund w trybie nawiewu powietrza. Prędkość obrotowa wentylatora i charakterystyka akustyczna dla każdego trybu jest inna.

Uwaga: jeśli wykryty problem różni się od wymienionych powyżej lub jeśli problem nie został rozwiązany po zastosowaniu się do wskazówek, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem EBERG.

20. WYŁĄCZENIE Z EKSPLOATACJI

a) Okresowe wyłączenie produktu

1. Wyłączyć produkt za pomocą głównego wyłącznika.
2. Odłączyć produkt od napięcia przez wyłączenie zasilania elektrycznego.

b) Ostateczne wyłączenie produktu z eksploatacji

1. Wyłączyć produkt za pomocą głównego wyłącznika.
2. Odłączyć produkt od napięcia przez wyłączenie zasilania elektrycznego.
3. Wymontować produkt i odpowiednie komponenty.

21. UTYLIZACJA

Produkt ten jest zgodny z Dyrektywą EU 2002/96/EC



Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrób, gdy przestanie służyć, musi być zutylizowany oddzielnie od odpadów domowych, dostarczając go na wysypisko ekologiczne dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwracając go sprzedawcy w momencie zakupu analogicznego nowego urządzenia. Użytkownik jest odpowiedzialny za odstawienie urządzenia, gdy przestanie służyć, do odpowiedniej struktury zbiórki, pod karą sankcji przewidzianych przez aktualne prawodawstwo w dziedzinie odpadów. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszego skierowania zużytego urządzenia do odzysku, obróbki i zniszczenia w zgodzie ze środowiskiem, przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców z których składa się produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych wysypisk ekologicznych, należy zwrócić się do lokalnej służby utylizacji odpadów lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony. Producenci i Importerzy zadbają na swoją odpowiedzialność o odzysk, obróbkę i zniszczenie w zgodzie ze środowiskiem, bezpośrednio lub współdzieląc w ogólnym systemie.

1. INTRODUCTION – PRECAUTIONS

This product is artistically made in conformity to applicable CEE rules and is manufactured to allow rooms and similar air change, wherever the product is installed. Please follow all these indications to ensure performance, mechanical and electrical reliability and keep always this instruction leaflet. Do not use this product for different application unless indicated by us.

1. Remove packing and make sure that the appliance is undamaged.
2. Check that your electrical voltage and frequency correspond to those marked on the fan rating label; Install the product so that the blades are at a height of at least 2,3 m above the floor.
3. This appliance must only be used for the purpose it was built for, i.e. air replacement for domestic and similar purposes.
4. Do not operate the appliance in the presence of inflammable vapours (alcohol, petrol, etc.).
5. Before carrying out any cleaning or maintenance disconnect the mains electrical supply to the fan by means of a double pole switch or remove the plug. Any maintenance and cleaning operation that requires dismantling the unit must only be done by someone who is a property qualified person.
6. Make sure you have completely assembled the product before running.
7. Periodically, at least once a year or more frequently in case of heavy use, remove dirt and incrustation from the impeller and motor casing and, if necessary, clean or replace the filter. It is also very important to make sure the impeller is not deformed or cracked, is able to rotate freely and without oscillation, and is properly fixed to the shaft.
8. When the appliance is out of use, remove the power lead. Moreover, make potentially dangerous parts harmless, especially with regard to children who might play with appliance when it is not in use.
9. Installation must be carried out by qualified personnel according to manufacturer's instructions. Incorrect installation can cause damage to people, animals or properties for which the manufacturer cannot be considered liable.
10. The fan is a fixed appliance and the main supply must be done by flexible cable with plug or by a onnipolar switch with a minimum opening of the contacts of 3 mm.
11. When installing the fan in a room containing a combustion heater ensure that there is sufficient air to supply both appliances. This is to ensure the efficient operation of the heater and to allow a proper operation of the fan. The fan must discharge into a single fume pipe or directly outside.
12. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

2. INTRODUCTION – INTENDED USE

The product is artistically made and it is installed to allow a constant air exchange inside the room. The recovery system can be generally installed in residential or public places.

The product is supplied with a ceramic heat exchanger that accumulates heat during the extraction of hot air coming from the room while, during the air intake from the outside, the device transfers to the inlet cold air, the thermal energy stored in the heat exchanger.

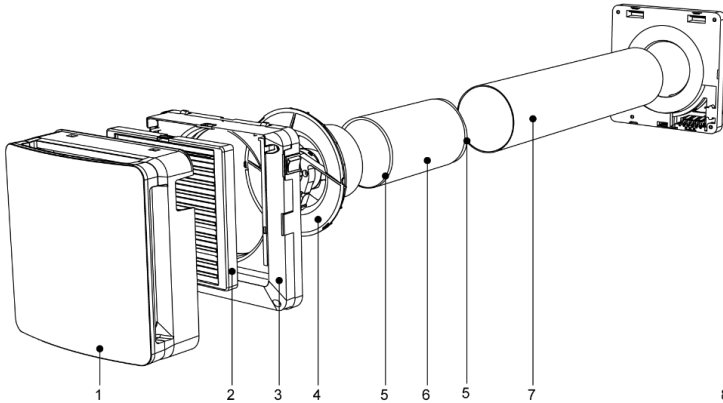
The product is designed for wall installation. The duct containing the heat exchanger is supplied for walls with a maximum thickness of 500mm; the duct can be shorten to a minimum of 250mm.

The extracted or incoming air must not contain inflammable or explosive mixtures, chemical vapors, dusts, oils and other pathogenic substances in general.

3. INTRODUCTION – PRODUCT OVERVIEW

The product is composed of a wall mounted unit to be placed inside the room, a recessed duct which contains the ceramic heat exchanger and filters and an external wall mounted conveyor.

- 1- Cover
- 2- Shutter
- 3- Main unit
- 4- Motor-impeller
- 5- Filters
- 6- Heat exchanger
- 7- 500mm recessed duct
- 8- External grille



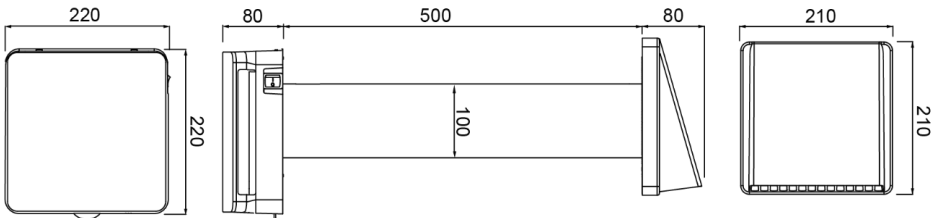
4. INTRODUCTION – TECHNICAL DATA

The heat recovery system is categorized as a class II product with IPX4 protection degree. The heat recovery system is projected for indoor installations with working temperatures between -30°C and +50°.

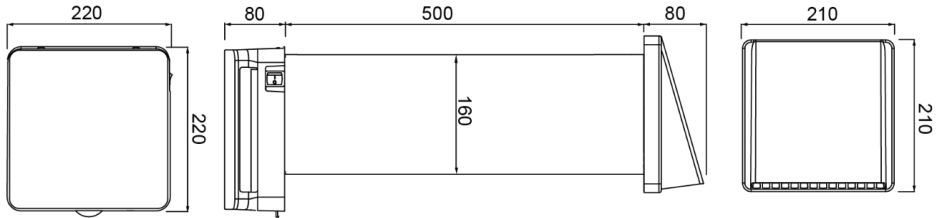
The design of the heat recovery system is in continuous evolution; therefore, some models may differ from those described in this manual.

DIMENSIONS (mm)

EBERG REQU2 100



EBERG REQU2 160



TECHNICAL PARAMETERS

REQU2 100				
Voltage at 50 Hz [V]	220-240			
Max efficiency	93%			
Speed	Night	1	2	3
Air flow [m ³ /h]	x	10	20	30
Power [W]	x	4,7	5,6	6,9

REQU2+ 100, REQU2 R+ 100				
Voltage at 50 Hz [V]	220-240			
Max efficiency	93%			
Speed	Night	1	2	3
Air flow [m ³ /h]	5	10	20	30
Power [W]	4	4,7	5,6	6,9

REQU2 160				
Voltage at 50 Hz [V]	220-240			
Max efficiency	93%			
Speed	Night	1	2	3
Air flow [m ³ /h]	x	20	40	60
Power [W]	x	4,2	5,5	6,7

REQU2+ 160, REQU2 R+ 160				
Voltage at 50 Hz [V]	220-240			
Max efficiency	93%			
Speed	Night	1	2	3
Air flow [m ³ /h]	10	20	40	60
Power [W]	3,9	4,2	5,5	6,7

5. INSTALLATION – INTRODUCTION

Installation must only be carried out by properly qualified person.

Make sure that the main electrical supply in the installation room is disconnected before starting the electrical operations of assembly.

The appliance must not be installed near curtains, drapes, etc. as these could compromise the correct working of the product.

Make sure that, once installed, the fan blades are placed not less than 2,30m away from the floor below to the product. In case of installation of more than one appliance, the distance between the products must be at least 3 meters.

Before assembling or using this product, carefully read all the instructions in this manual and be sure to own all the necessary material for the installation.

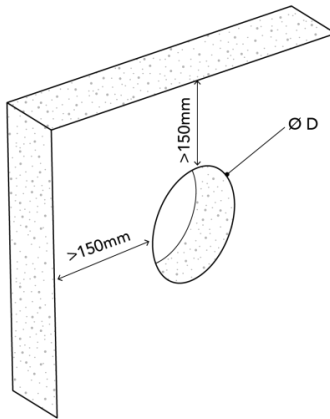
Scrupulously follow the instructions in this manual.

6. INSTALLATION – PREPARATION

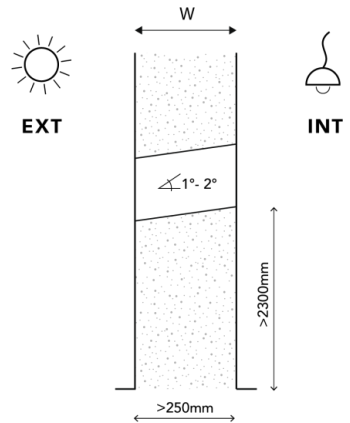
1.

REQU2 100
ØD=100mm

REQU2 160
ØD=160mm

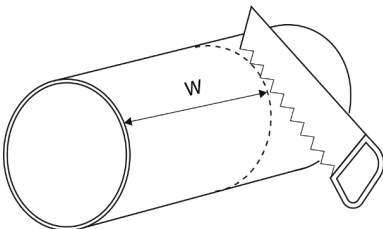


2.

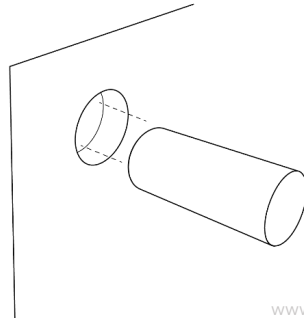


WARNING: the duct must be installed through the hole, with a downward slope of 1° - 2° towards the outside to allow proper discharge of condensation. To use the supplied recessed duct, the thickness of the wall must not exceed the length of the duct. To install the product, the wall thickness cannot be less than 250mm.

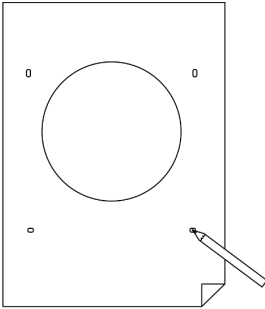
3.



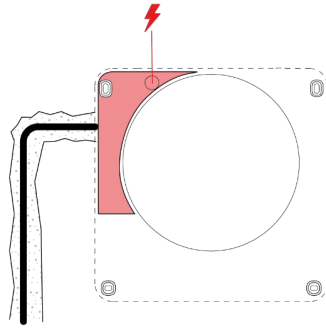
4.



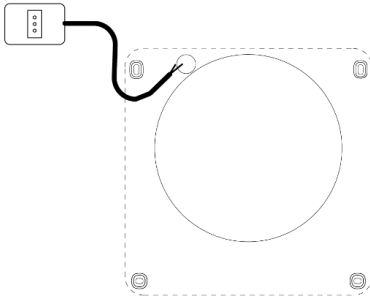
5.



6a.

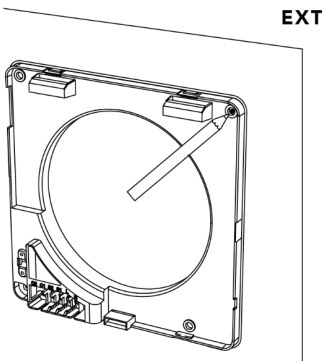


6b.

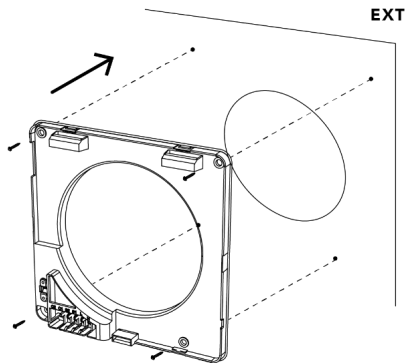


7. INSTALLATION – PRODUCT MOUNTING

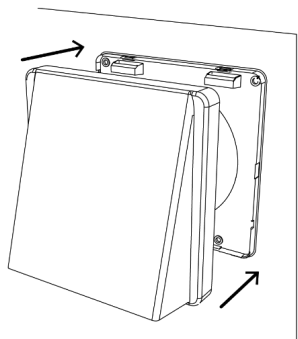
1.



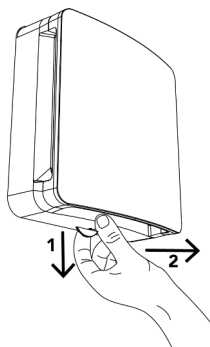
2.



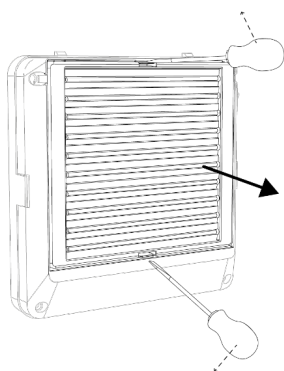
3. **EXT**



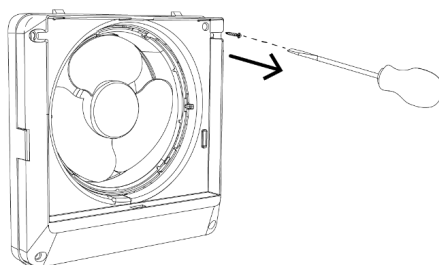
4.



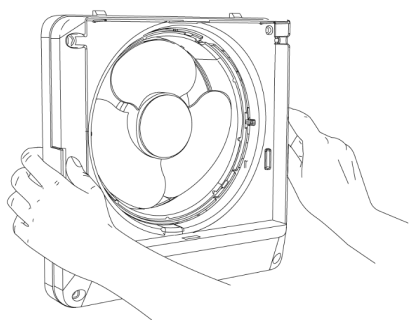
5.



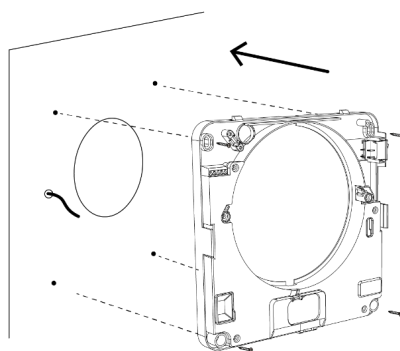
6.



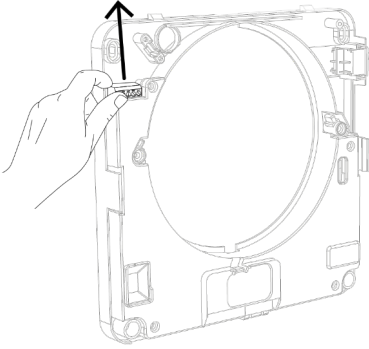
7.



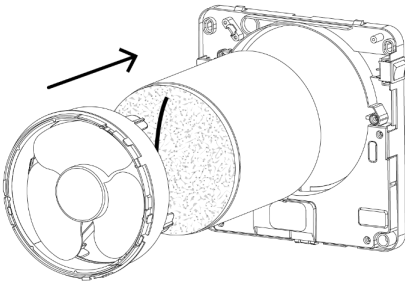
8.



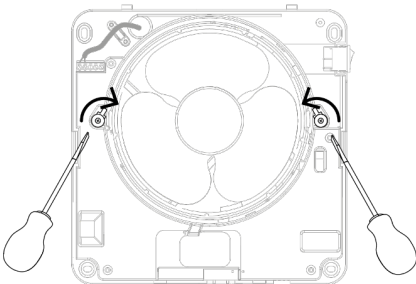
9.



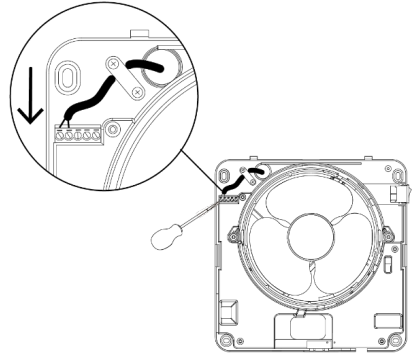
11.



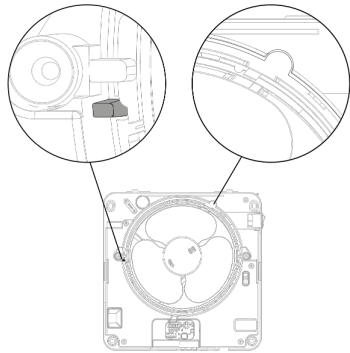
13..



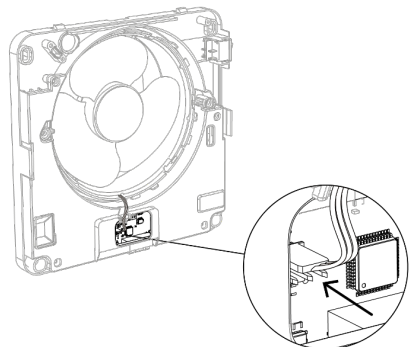
10. See section "ELECTRICAL CONNECTIONS".



12.

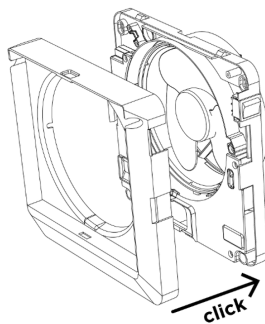
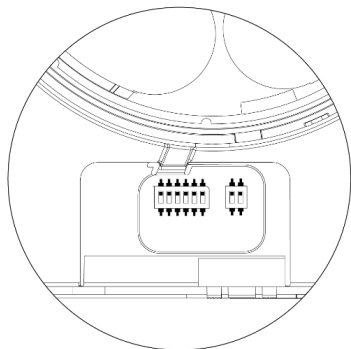


14.



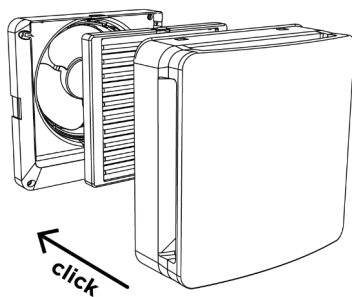
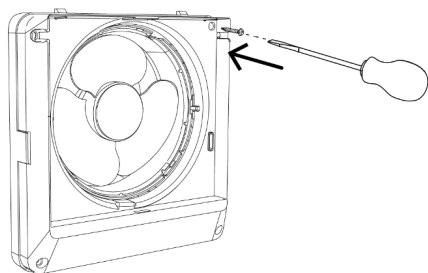
15. See section "ELECTRICAL CONNECTIONS".

16.



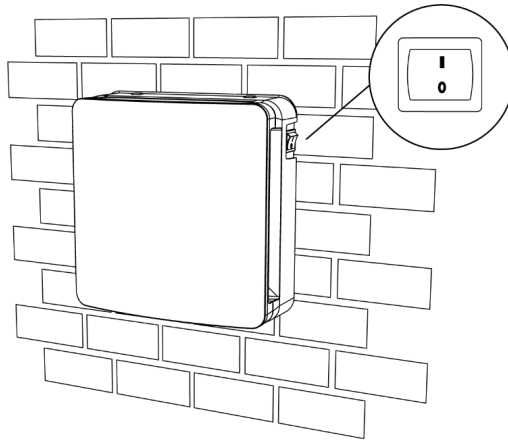
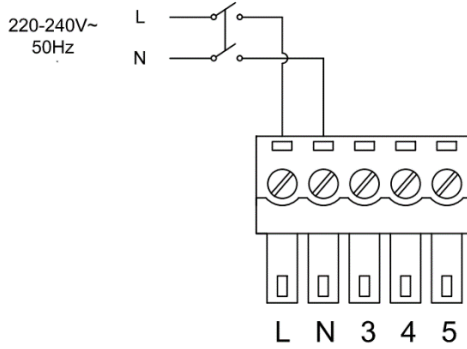
17.

18.

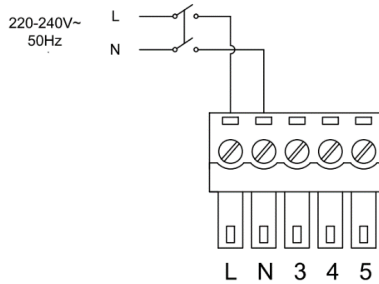


8. INSTALLATION – ELECTRICAL CONNECTIONS

REQU2- direct connection

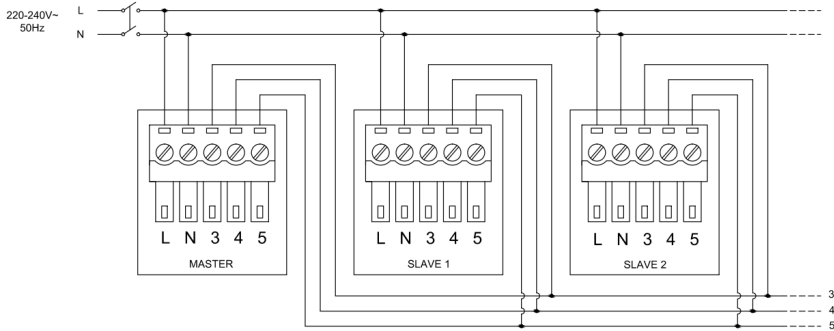


REQU2 +- single unit connection



MASTER-SLAVE system connection

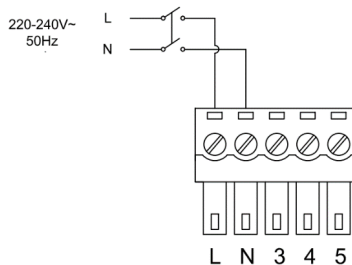
Warning: during this stage all the products must have the main switch set on "0".



Warning: Humidity and twilight sensors will detect the values from the first unit connected. In case of a system with long wires or with a lot of electric/electronic equipment may cause signal disturbance to use shielded cables and connect a termination resistor of 120ohm on pin 3 and 4 of the terminal block of the last SLAVE.

REQU2 R+ - products connections

Warning: during this stage all the products must have the main switch set on "0".



9. INSTALLATION – CONFIGURATION

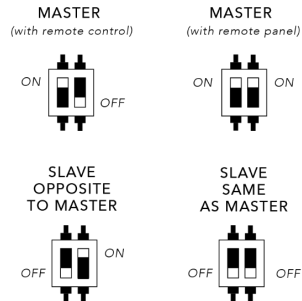
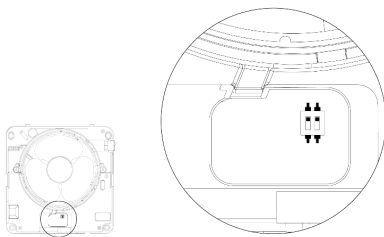
REQU2

Direct connection, the product doesn't need any configuration.

REQU2+

For configuration, please follow the instructions below, taking into consideration that the first unit installed will be the MASTER and all the others in sequence SLAVE OPPOSITE to MASTER and SLAVE SAME AS MASTER UNIT.

WARNING: the MASTER is the only unit receiving commands from control device, that will detect the ambient conditions through the sensors and thus controlling all the system.

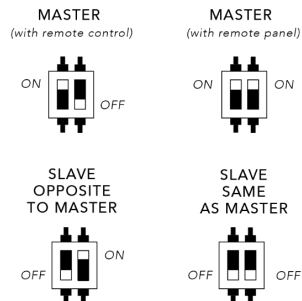
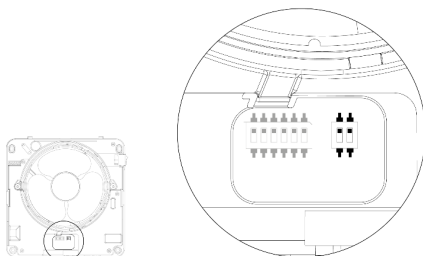


In case of large indoor space or systems on multi-floors, it is recommended to split the system into zones (living area-sleeping area or 1st floor-2nd floor) for easier control of the units.

REQU2 R+

For configuration, please follow the instructions below, taking into consideration that the first unit installed will be the MASTER and all the others in sequence SLAVE OPPOSITE to MASTER and SLAVE SAME AS MASTER UNIT.

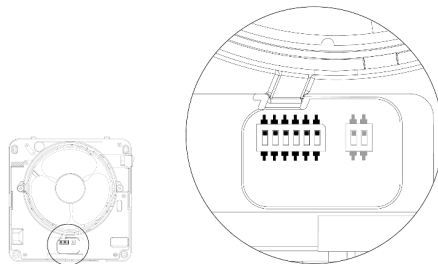
WARNING: the MASTER is the only unit receiving commands from control device, that will detect the ambient conditions through the sensors and thus controlling all the system.



In case of large indoor space or systems on multi-floors, it is recommended to split the system into zones (living area-sleeping area or 1st floor-2nd floor) for easier control of the units.

After setting the single units, it is necessary to create one coding common to all the systems so that the units interact among them avoiding any interference with adjacent systems.

In the scheme below see the 6 dip switches 0/1 needed to create one coding for each system.



WARNING: factory setting of dip switches is 0 (OFF), thus recommended to set on 1 (ON) at least one of the dip switches to uniquely codify the system.

10. INSTALLATION – CONFIGURATION RESET

REQU2+, REQU2 R+

In case of mistakes in the configuration of the units through dip switches, both for system coding (REQU2 R+ version) and for MASTER-SLAVE configuration (REQU2+ and REQU2 R+ version) please follow the instructions:

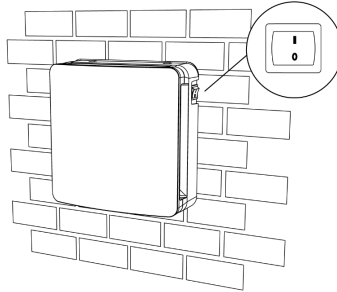
- Switch OFF the unit through main switch
- Change the configuration of dip switches as needed
- Switch ON the unit through main switch

The unit is properly set with the new configuration

WARNING: by keeping the unit ON, no change of configuration is possible. The unit will continue to run as per previous setting.

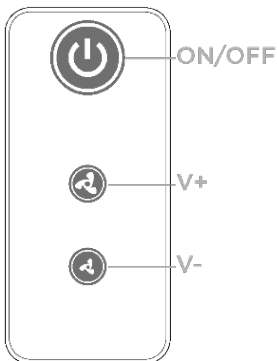
11. INSTRUCTIONS FOR USE – REQU2

Possible to turn ON and OFF through switch placed on the unit and select 3 different speeds by a remote control.



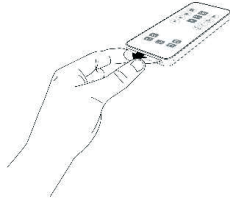
The product runs 70 seconds in extraction and 70 seconds in intake reversing the cycle.

12. BUTTONS FUNCTION LIST:

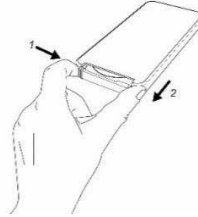


ON/OFF: Turning ON/OFF
V+: speed selection
V-: speed selection

13. START UP AND BATTERY REPLACEMENT



Tab removal



Battery replacement

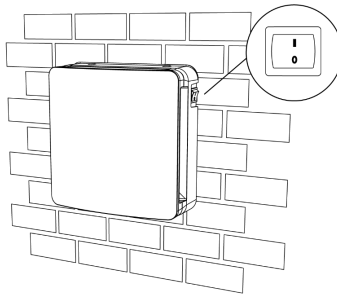
To start using the remote control please remove the save battery tab.

Battery type required CR2025 3V.

Recommended to dispose of batteries in the dedicated collection boxes or according to local laws.

14. INSTRUCTION FOR USE – REQU2 +, REQU2 R+

Possible to turn ON and OFF through switch placed on the unit.



The product has three main running modes and other six modes to be selected through quick buttons.

The three main modes to be selected through MODE button:

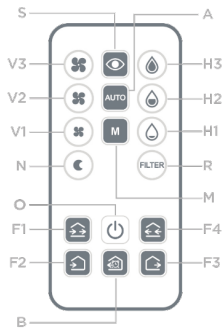
- AUTOMATIC mode
- SURVEILLANCE mode
- MANUAL mode

The six additional modes to be selected through quick buttons:

- NIGHT mode
- BOOST mode
- MASTER-SLAVE AIR FLOW mode
- SLAVE-MASTER AIR FLOW mode
- EXTRACTION mode
- INTAKE mode

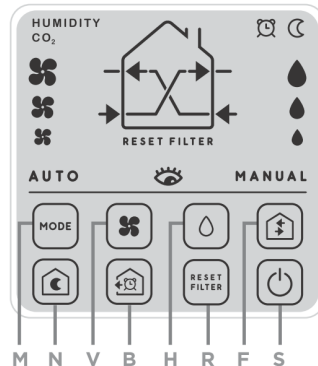
15. BUTTONS FUNCTION LIST

Remote control



- O- ON/OFF
- S- Surveillance Function
- A- Automatic Mode
- M- Mode
- V- Speed Selection
- H- Humidity Limit selection
- N- Night mode
- F1, F4 – Air Flow Direction
- F2 – Intake Air Function
- F3- Extract Air Function
- B- BOOST mode
- R- Reset filter

Remote panel



- S- ON/OFF
- F- MASTER-SLAVE air flow mode
- R- Reset filter
- H- Humidity Limit selection
- B- BOOST mode
- V- Speed Selection
- N- Night mode
- M- Mode

WARNING: If the unit is connected to other units in the same system, only the MASTER unit will receive commands that will transfer to all the other SLAVE units connected in sequence.

16. AUDIO-VISUAL SIGNALS

- Command receipt: when the unit properly receives the command will make a “BIP” sound and the LED will flash white.
- Surveillance mode: when the product is in surveillance mode the red LED blinks every 60sec.
- Humidity alarm: when the unit gets into humidity alarm the red LED will light up fixed.
- Filter Alarm: when the unit gets into filter alarm the red LED will blink every second.

If you have a remote panel, humidity alarm will be shown only on the remote panel display.

NOTE: The meaning of “heat recovery operation” corresponds to standard operation of the product i.e. 70 seconds in extraction and 70 seconds in intake reversing the cycle.

A- AUTOMATIC MODE

By using the automatic mode the product runs 70 seconds in extraction and 70 seconds intake at the medium speed. Pressing the button "AUTO" the product performs routing check of the active sensors (night function, humidistat and CO2 if present), in case values are over the set parameters, the product extracts air from the environment at the maximum speed until restoring the threshold value. Product is equipped with twilight sensor (night function). On the decrease of the intensity of the light, the product reduces the speed at the minimum to lower the noise generated by the air.

In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will run by themselves without the need to give commands.

Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions during the day the units run at the medium speed and with heat recovery. In standard humidity conditions during the night the units run at the minimum speed and with heat recovery.

In case of humidity alarm during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm during the night the units run in extraction at the night speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 90%).

Advice for use:

Recommended mode during standard use of product; once the humidity level is set, the system will run by itself without the need of any further action.

S- SURVEILLANCE MODE

Pressing the button "SURVEILLANCE" the product remains in sleep mode with the damper closed, but keeps the sensors activated. In case some environment parameters like humidity or CO2 exceed the set value, the product automatically runs in extraction mode at the maximum speed until reset values, then it returns in sleep mode. This function is very useful in case of long absence.

In this mode both humidity and twilight sensors are active, the units will be normally in stand-by with front panel closed, so that when the humidity level in the room exceeds the set threshold the units start running in extraction.

Hereinafter explaining how the units run in different situations with related operating mode:

In standard humidity conditions the units are in stand-by with the front panel closed and the sensors active.

In case of humidity alarm conditions during the day the units run in extraction at the medium speed.

In case of humidity alarm conditions during the night the units run in extraction at the night speed.

The units get into humidity alarm when the MASTER unit detects in the room a humidity level higher than the set threshold among the three values available (40%, 60%, 90%).

Advice for use:

Recommended mode when heat recovery is not needed but essential to have a proper ventilation in the room because of humidity.

Typical use in holiday homes since heat recovery is not needed and just a proper ventilation is essential to prevent air stagnation in the premises.

M- MANUAL MODE

When pressing MODE button the mode will change in the sequence (AUTO, SURVEILLANCE, MANUAL, AUTO, SURVEILLANCE...). In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed

In this mode the sensors are disabled and the units will run with heat recovery.

The end user can select the desired speed to run the units and this condition remains until a different command is entered.

Advice for use:

Recommended mode when heat recovery is required independently from humidity levels or when needed to set a fixed speed for all the products.

N- NIGHT MODE

In this mode all the units will run at the night speed with heat recovery until another command is entered

Advise for use:

Recommended mode when the external environment is very quiet and even the minimum speed of the unit is perceived.

B- BOOST MODE

By pressing this button in any of the modes all the products will run in extraction at the maximum speed for 20 minutes, at the end of the cycle they will resume the previous set mode.

Advise for use:

Recommended mode to quickly extract unhealthy air or strong odors without the need to set again the units afterwards.

E- EXTRACTION MODE

In this mode the IMPELLER button (V) is active to select the desired speed.

By pressing the button "AIR EXTRACTION" the product extracts air from the environment. In case of more units, all the products extract air simultaneously until new command by the user.

Attention: In this function the sensors are not activated.

Advise for use:

Recommended mode to extract a lot of stale air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...

I- INTAKE MODE

By pressing the button "AIR INTAKE" the product intakes air in the environment. In case of more units, all the products supply air simultaneously until new command by the user.

Attention: In this function the sensors are not activated.

Advise for use

Recommended mode to intake a lot of fresh air, to the disadvantage of the heat recovery, when rooms are very crowded like during parties, anniversaries...

V – SPEED SELECTION

By pressing the commands of "SPEED SELECTION" the product runs in manual mode allowing to set the desired speed keeping the operation of 70 seconds in extraction and 70 seconds in air intake. In case of more units, all the products automatically run at the selected speed.

H – SELECT RELATIVE HUMIDITY LIMIT

It is possible to change the threshold of the hygrostat to adapt the value to the type of the environment in which is installed. Once the relative humidity value set is overtaken, the product/s extract/s continuously air at the maximum speed until the relative related level returns below the pre-set value. In case of more units, all the products automatically run in extraction until restoring the threshold value. The default value setting is "Level 2", which corresponds to RH=60%

F1, F4– AIR FLOW DIRECTION

Pressing the button "AIR FLOW DIRECTION" the products generate an air flow that allows the only intake and only extraction simultaneously for the desired time, keeping the environment always balanced. Depending on the button pressed, it is possible to reverse the air direction.

Attention: In this function sensors are not activated.

R – RESET

Every 2000 working hours, the device stops running and red light on the right bottom area becomes steady.

Proceed with filter cleaning and reinstall the unit, according to instructions .To reset the hours counter of the device, press "Filter" button.

17. MAINTENANCE – WHEN IS NEEDED

REQU2

The unit gives no indication when maintenance is required, thus recommended to do the cleaning of the filters and the ceramic heat exchanger every 3 months.

Also advisable to replace the filters when becoming worn thus compromising the proper air filtration and their efficiency, or at least within 2 years.

Contact your local retailer/distributor to get a filter kit replacement.

REQU2+, REQU2 R+

Every 3000 working hours the indicator blinking on the MASTER unit to alert that maintenance on the products is required.

All the units will continue to run according to the preset function without possibility to change it until the maintenance operations are carried out.

Once maintenance is performed, press the button FILTER (R) on the remote control to reset the alarm.

Advisable to replace the filters when becoming worn thus compromising the proper air filtration and their efficiency, or at least within 2 years.

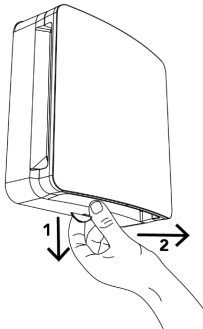
Contact your local retailer/distributor to get a filter kit replacement.

18. MAINTENANCE – HOW TO PERFORM

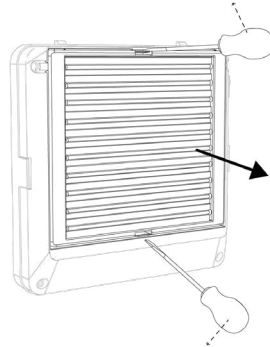
All the maintenance operations are intended for qualified personnel only.

Make sure that the network connection in the room is disconnected before performing maintenance operations.

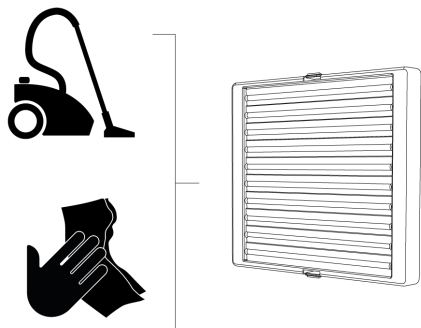
1.



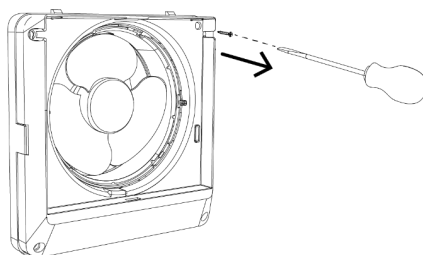
2.



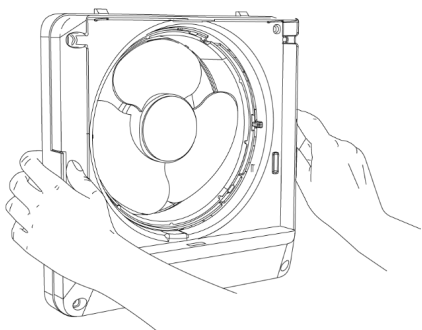
3.



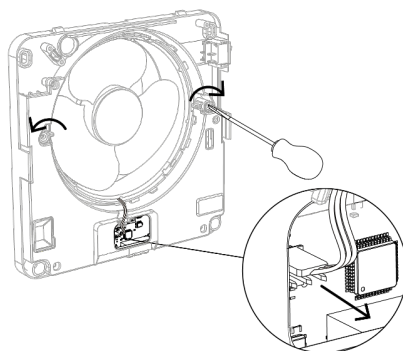
4.



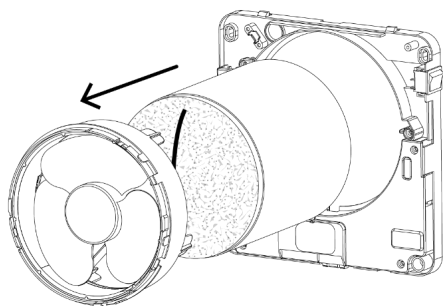
5.



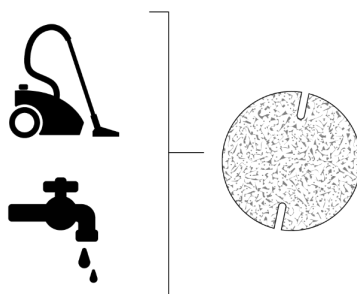
6.



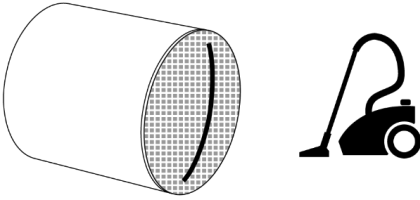
7.



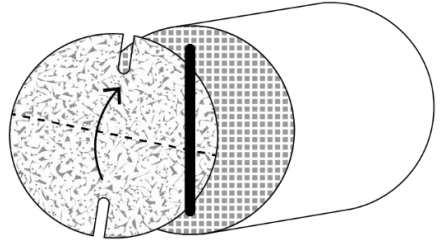
8.



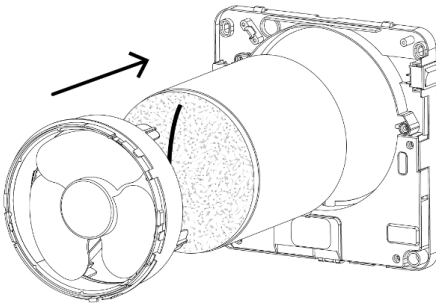
9.



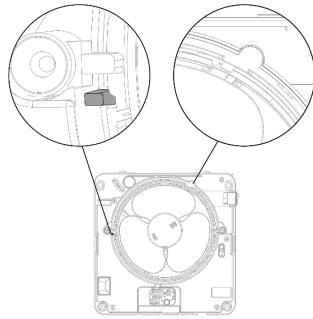
10.



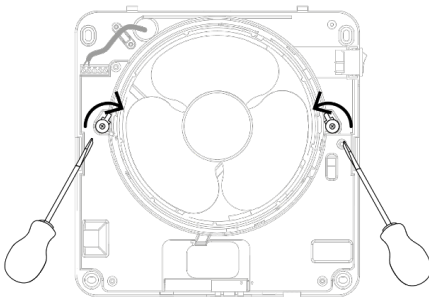
11.



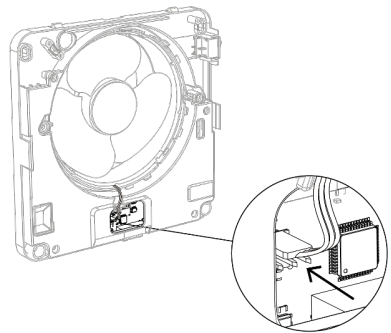
12.



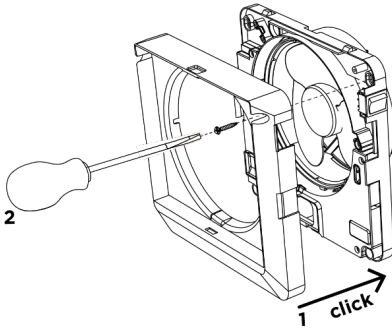
13.



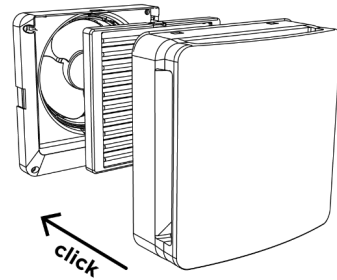
14.



15.



16.



19. FAQ

The product doesn't start	Ensure that the product is properly connected to the mains.
	Ensure that the ON/OFF switch (I/O) is in ON (I) position.
The product properly starts but doesn't get any signal from the remote control	Ensure that the remote control is including the battery.
	Ensure that the battery in the remote control is charged.
	The commands are received only by the MASTER unit of the system, make sure to send the commands to the right unit.
	Ensure that the dip switches are properly set (MASTER).
The product properly starts, gets signals from the remote control but the impeller doesn't turn	Ensure that the product is not in surveillance mode
	Ensure that the impeller is not obstructed
The product doesn't get any signal from the remote control and the red led flashes	Perform maintenance and filter reset as indicated in the manual.
	Ensure that the remote control is including the battery.
	Ensure that the battery in the remote control is charged.
The product runs only in extraction and the red led is ON	Raise the threshold of the hygostat with H button.
The red LED blinking on the SLAVE unit	No communication between MASTER and SLAVE units Ensure the proper connection among the units
	Ensure that the dip switches are properly set

WARNING: If the problem detected is different from those listed above or whether the problem is not solved after following the indications, need to contact an authorized service center.

20. DECOMMISSIONING

a) Temporarily decommissioning the product

1. Switch off the product using the on/off switch.
2. Disconnect the product from the power supply by switching off all power supplies at all poles.

b) Permanently decommissioning the product

1. Switch off the product using the on/off switch.
2. Disconnect the product from the power supply by switching off all power supplies at all poles.
3. Remove the product and all of its components.

21. UTILIZATION

This product complies with EU Directive 2002/96/EC



The crossed by symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life span, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life span; failure to do so will incur penalties under the waste disposal regulation in force. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and the health and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal service available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance. The manufacturers and importers take the responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

GWARANCJA

1. Produkty objęte są gwarancją producenta w okresie 24-miesiący licząc od dnia sprzedaży
2. W przypadku naprawy gwarancyjnej urządzenia objętego gwarancją, okres gwarancji ulega wydłużeniu o okres naprawy urządzenia liczony w pełnych dniach.
3. Gwarancją objęte są wyłącznie urządzenia Eberg wprowadzone do obrotu na rynek Polski przez Climateo.eu Sp. z o.o.
4. Gwarancja obejmuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Gwarancją objęte są ukryte wady produkcyjne wyrobów.
6. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych:
 1. Nieprawidłowym montażem, rozruchem lub/i obsługą wykonywaną niezgodnie z dokumentacją techniczną urządzenia.
 2. Nieprawidłowym podłączeniem lub zasilaniem urządzenia napięciem innym niż podane na tabliczce znamionowej i/lub dokumentacji techniczno ruchowej urządzenia.
 3. Naprawami lub modyfikacjami konstrukcyjnymi urządzenia we własnym zakresie.
 4. Eksploatacją urządzeń w warunkach niezgodnych z przeznaczeniem i cechami konstrukcyjnymi wyrobu (tłuszcze, pyły, zbyt wysokie lub/i niskie temperatury...)
 5. Spaleniem silników elektrycznych uruchamianych lub/i eksploatowanych bez zabezpieczeń termicznych określonych w dokumentacji techniczno ruchowej.
 6. Niewłaściwą konserwacją urządzeń (lub zaniechaniem konserwacji) przewidzianą w dokumentacji Technicznej.
7. Stwierdzone uszkodzenia urządzenia objętego Gwarancją należy zgłosić Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
8. Zgłoszenie reklamacyjne powinno zawierać
 1. Model urządzenia
 2. Numer seryjny
 3. Datę zgłoszenia reklamacji
 4. Opis uszkodzenia
 5. Datę zakupu
 6. Kopię dowodu zakupu
9. Zgłoszenia reklamacyjne będą rozpatrzone w terminie nie dłuższym niż 14 dni, licząc od dnia dostarczenia towaru do Gwaranta przez konsumenta.
10. Urządzenia należy zdemontować, zapakować i wysłać do Climateo.eu Sp. z o.o. | 32-002 Kokotów | Kokotów 703 | tel +48 12 352 34 25
11. W przypadku zasadności reklamacji urządzenie zostanie naprawione (lub wymienione na nowe) i odesłane do Nabywcy. Koszt przesyłki pokrywa Gwarant.
12. Gwarant zastrzega sobie prawo do decyzji o sposobie realizacji gwarancji, tj. o naprawie bądź wymianie urządzenia na nowe.
13. W przypadku stwierdzenia bezzasadnego roszczenia gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione i/lub odesłane na koszt Nabywcy, po wcześniejszym potwierdzeniu przez Nabywcę kosztów naprawy oraz wysyłki reklamowanego towaru.
14. Zmiany konstrukcyjne urządzeń i/lub samowolne naprawy skutkują utratą gwarancji.
15. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa urządzenia:	Pieczęć punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy:
Model:	
Nr fabr. / nr silnika:	
Nr rachunku / faktury:	
Data sprzedaży:	

Dane zgłaszającego reklamację:

Nazwa i adres firmy:
Telefon kontaktowy:
Osoba do kontaktu:

Adnotacje o przebiegu napraw

Data zgłoszenia	Data naprawy	Uszkodzenie	Rodzaj naprawy	Wykonał serwis (podpis i pieczęć)

EBERG

Kokotów 703
32-002 Kokotów
biuro@eberg.eu
tel. +48 12 352 34 25
www.eberg.eu